



APPEL D'OFFRES

Rédaction de fiches de données environnementales de substances
chimiques

DOSSIER DE CONSULTATION

Date limite de réception des offres :

8 septembre 2015



**Observatoire de l'environnement
en Nouvelle-Calédonie (OEIL)**

11 rue Guynemer
98800 Nouméa
(+687) 23 69 69

CONTEXTE

Dans le cadre de ses missions de surveillance et de communication auprès du grand public, l'OEIL a initié en 2013 un projet de réalisation de [fiches de données environnementales de substances chimiques](#), des fiches numériques sur les substances potentiellement polluantes utilisées ou générées en Nouvelle-Calédonie (et plus particulièrement dans le cadre du projet industriel et minier de Vale NC), leur nature et les spécificités éventuelles de leurs impacts sur les milieux naturels néo-calédoniens. Après la réalisation, en 2014, des fiches relatives au [soufre](#), au [nickel](#) et au [charbon](#), l'OEIL souhaite poursuivre en développant les informations relatives au chrome et aux fiouls lourds.

OBJECTIFS ET CIBLES DU PROJET

Objectifs :

- > Informer le grand public, en amont d'éventuelles pollutions, des caractéristiques et conséquences environnementales connues de ses substances ;
- > Disposer de fiches techniques en cas de pollution avérée pour mettre en place un suivi adéquat et anticiper les conséquences.

Cibles :

- > Le grand public ;
- > Un public plus averti.

ELEMENTS DE CADRAGE DU PROJET

Un comité de pilotage, formé d'un ensemble de structures concernées par la thématique des substances chimiques, a défini en 2014 les substances à traiter, la trame et le format des fiches.

- > Les substances à traiter en priorité sont : le soufre, le charbon, le nickel, le chrome, les fiouls lourds et le manganèse.
- > Rédigées dans un format synthétique, ces fiches ont deux niveaux de lecture :

1- La partie « **en BREF** », sur 2 pages, est destinée au grand public > rédaction vulgarisée

Trame simplifiée de la fiche :

- présentation générale de la substance.
- situation en Nouvelle-Calédonie (localisation, forme, etc.)
- effets sur l'environnement (résumé synthétique de la partie caractéristiques écotoxicologiques de la partie en détails)
- impacts sur l'Homme (paragraphe succinct non repris dans la partie en détails)

2- La partie « **en DETAILS** », sur 4 pages, vise un public technique > rédaction niveau technique

Trame simplifiée de la fiche :

- caractéristiques techniques de la substance.
- caractéristiques écotoxicologiques (détail des éléments de bibliographie issus d'études réalisées dans le monde et en Nouvelle-Calédonie lorsque cela est possible) avec précision de seuils ou de chiffres dès que possible
- réglementation relative à la substance à différentes échelles (internationale, nationale et locale) avec précision des seuils dès que possible

DÉROULEMENT DU PROJET

Après ses recherches d'informations (recherches bibliographiques et consultation d'acteurs clés), le soumissionnaire rédigera des projets de textes qu'il proposera au pôle communication de l'OEIL. Des corrections et/ou compléments pourront être demandés au soumissionnaire qui devra modifier les textes en conséquence.

Les projets de textes seront ensuite soumis à la relecture du comité de pilotage du projet et du comité éditorial de l'OEIL. Des corrections et/ou compléments pourront être demandés au soumissionnaire qui devra modifier les textes en conséquence. Le soumissionnaire devra remplir un tableau récapitulatif qui listera toutes les corrections de fond reçues et la façon dont elles auront été intégrées (Cf. Annexe 1 : tableau de suivi des commentaires).

Lors du déroulement de la prestation, s'il le juge nécessaire, l'OEIL se réserve le droit de provoquer des réunions de travail, avec ou sans les comités de pilotage et éditorial, pour évoquer l'avancement des travaux sans surcoût.

LIVRABLES ATTENDUS

Les livrables attendus sont :

- > **Textes de la fiche « chrome »** : Les textes seront rédigés et présentés selon la fiche type de rédaction (Cf. Annexe 2 : fichier type projet de textes) qui précise le plan, le contenu des paragraphes, des éléments de méthode et le nombre de signes à respecter. Les références bibliographiques simplifiées seront insérées dans le texte après chaque élément d'information.
- > **Bibliographie de la fiche « chrome »** : La bibliographie complète des rapports ayant servi à la rédaction de la fiche sera rédigée. Des versions intermédiaires à jour devront être fournies avec chaque version intermédiaire des textes.
- > **Un dossier contenant les documents ayant servi à la bibliographie de la fiche « chrome »** Les documents ayant servi à la rédaction de la fiche devront être enregistrés dans dossier transmis avec chaque version intermédiaire des textes.
- > **Textes de la fiche « fiouls lourds »** Les textes seront rédigés et présentés selon la fiche type de rédaction (Cf. Annexe 2 : fichier type projet de textes) qui précise le plan, le contenu des paragraphes, des éléments de méthode et le nombre de signes à respecter. Les références bibliographiques simplifiées seront insérées dans le texte après chaque élément d'information.
- > **Bibliographie de la fiche « fiouls lourds »** La bibliographie complète des rapports ayant servi à la rédaction de la fiche sera rédigée. Des versions intermédiaires à jour devront être fournies avec chaque version intermédiaire des textes.
- > **Un dossier contenant les documents ayant servi à la bibliographie de la fiche « fiouls lourds »** Les documents ayant servi à la rédaction de la fiche devront être enregistrés dans dossier transmis avec chaque version intermédiaire des textes.

STRUCTURATION DES OFFRES

Il est attendu pour la proposition des offres :

- > **une proposition technique comprenant :**
 - une proposition éclairée sur le traitement de chaque fiche (Comment traiter la fiche chrome ? Comment traiter la fiche fiouls lourds ? Quels dérivés de ces substances traiter dans chaque fiche ?) ;

- un retro planning de réalisation détaillé, avec comme échéance finale (textes validés) le 31/12/2015 idéalement ;
 - le CV complet du soumissionnaire ainsi qu'un résumé de ses compétences et de son expérience en écotoxicologie et en vulgarisation scientifique.
- > **une proposition financière détaillée**

DÉLAI DE RÉPONSE

La date limite de réception de l'offre est fixée au **8 septembre 2015 à 23h00 (GMT+11)** dernier délai.

L'offre sera adressée par voie électronique à l'adresse :

lolita.righetti@oeil.nc (prévoir un accusé de réception).

Les dossiers parvenus après la date et l'heure limite de réception des offres ne seront pas retenus.

DÉLAI DE VALIDITÉ

Le délai minimum de validité de l'offre doit être de 60 jours à compter de sa date de réception.

CONTACT

Des renseignements d'ordre technique ou administratif peuvent être adressés à :

Lolita Righetti

Assistante chargée de communication - OEIL

Courriel : lolita.righetti@oeil.nc

Tel : (+687)23-69-69

Annexe 1 : tableau de suivi des commentaires

[illegible]

Annexe 2 : Fichier type projets de textes

Projets de textes | Fiche ...

Sommaire

Introduction 6

Description et caractéristiques des composés..... 7

Exemples d’utilisation 8

Situation en Nouvelle-Calédonie 8

Effets sur l’environnement 9

Réglementation 14

Effets sur l’Homme 14

Annexe : tableau réglementation 16

Introduction	
en BREF Introduction grand public 750 signes*	
en DETAILS Introduction technique 700 signes*	

Description et caractéristiques des composés									
<i>en BREF</i> Le ... dans tous ses états 1 000 signes*									
<i>en DETAILS</i> Présentation et caractéristiques générales 900 signes*	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-bottom: 10px;"> <tr> <td style="width: 25%;">Formule brute</td> <td style="width: 25%;">Substance</td> <td style="width: 25%;">Etat et forme</td> <td style="width: 25%;">N°CAS :</td> </tr> </table> • Autres termes utilisés : • Nom anglais : • Densité : • Solubilité : • Combustion : • pH : • Concentration : <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-bottom: 10px;"> <tr> <td style="width: 25%;">Formule brute</td> <td style="width: 25%;">Dérivé 1</td> <td style="width: 25%;">Etat et forme</td> <td style="width: 25%;">N°CAS :</td> </tr> </table> • Autres termes utilisés : • Nom anglais : • Densité : • Solubilité : • Combustion :	Formule brute	Substance	Etat et forme	N°CAS :	Formule brute	Dérivé 1	Etat et forme	N°CAS :
Formule brute	Substance	Etat et forme	N°CAS :						
Formule brute	Dérivé 1	Etat et forme	N°CAS :						

	• pH : • Concentration : <table border="1" data-bbox="427 445 1402 510"> <tr> <td>Formule brute</td> <td>Dérivé 2</td> <td>Etat et forme</td> <td>N°CAS :</td> </tr> </table> • Autres termes utilisés : • Nom anglais : • Densité : • Solubilité : • Combustion : • pH : • Concentration : 	Formule brute	Dérivé 2	Etat et forme	N°CAS :
Formule brute	Dérivé 2	Etat et forme	N°CAS :		
Exemples d'utilisation <i>(spécifique à la partie en bref – court paragraphe peu développé)</i>					
en BREF Quelques exemples d'utilisation 650 signes*					
Situation en Nouvelle-Calédonie					

<i>en BREF</i> Le ... en NC 1 000 signes*	
<i>en DETAILS</i> Valeurs indicatives en NC 500 signes*	
Effets sur l'environnement	
<i>en DETAILS</i> Caractéristiques écotoxicologiques de ... 10 000 signes*	Sur l'air et les milieux terrestres Substance • Comportement dans le milieu : • Persistance : • Bioaccumulation : Impacts sur l'air Impacts sur les sols Impacts sur la végétation

	Impacts sur la faune Dérivé 1 • Comportement dans le milieu : • Persistance : • Bioaccumulation : Impacts sur l'air Impacts sur les sols Impacts sur la végétation Impacts sur la faune Dérivé 2 • Comportement dans le milieu : • Persistance : • Bioaccumulation : Impacts sur l'air Impacts sur les sols Impacts sur la végétation Impacts sur la faune
--	---

	Sur les rivières Substance • Comportement dans le milieu : • Persistance : • Bioaccumulation : Impacts sur l'état de l'eau Impacts sur les écosystèmes Impacts sur la faune Dérivé 1 • Comportement dans le milieu : • Persistance : • Bioaccumulation : Impacts sur l'état de l'eau Impacts sur les écosystèmes Impacts sur la faune Dérivé 2 • Comportement dans le milieu : • Persistance : • Bioaccumulation :
--	--

	Impacts sur l'état de l'eau Impacts sur les écosystèmes Impacts sur la faune Sur le milieu marin Substance • Comportement dans le milieu : • Persistance : • Bioaccumulation : Impacts sur l'état de l'eau Impacts sur les fonds marins Impacts sur les écosystèmes Impacts sur la faune Dérivé 1 • Comportement dans le milieu : • Persistance : • Bioaccumulation : Impacts sur l'état de l'eau Impacts sur les fonds marins
--	--

	Impacts sur les écosystèmes Impacts sur la faune Dérivé 2 • Comportement dans le milieu : • Persistance : • Bioaccumulation : Impacts sur l'état de l'eau Impacts sur les fonds marins Impacts sur les écosystèmes Impacts sur la faune
<i>en BREF</i> Impacts sur les milieux naturels 2 500 signes*	/!\ A rédiger dans un second temps, une fois la partie <i>en DETAILS</i> « Caractéristiques écotoxicologiques de... » validée avec l'OEIL. La partie <i>en BREF</i> « Impacts sur les milieux naturels » sera un résumé simplifié (suppression des paragraphes trop techniques, reformulation des termes complexes, etc.)

Réglementation	
en DETAILS Quelles sont les réglementations qui concernent le ... ? 2 500 signes*	Remplir le tableau en annexe
en BREF Quelles sont les réglementations qui concernent le ... ? 500 signes*	/!\ A rédiger dans un second temps, une fois la partie en DETAILS « Quelles sont les réglementations qui concernent le ... ? » validée avec l'OEIL. La partie en BREF sera un court paragraphe résumant les informations simples pouvant intéresser le grand public.
Effets sur l'Homme <i>(spécifique à la partie en bref – court paragraphe peu développé)</i>	
en BREF Quelles sont les impacts sur	

l'Homme ? 500 signes*	
-------------------------------------	--

ANNEXE : TABLEAU REGLEMENTATION

	Internationales	Nationales	Locales
Substance	• Nom de la réglementation <i>Thématique</i> >seuil ou conclusion de la réglementation • Nom de la réglementation <i>Thématique</i> >seuil ou conclusion de la réglementation	• Nom de la réglementation <i>Thématique</i> >seuil ou conclusion de la réglementation • Nom de la réglementation <i>Thématique</i> >seuil ou conclusion de la réglementation	• Nom de la réglementation <i>Thématique</i> >seuil ou conclusion de la réglementation • Nom de la réglementation <i>Thématique</i> >seuil ou conclusion de la réglementation
Dérivé 1	• Nom de la réglementation <i>Thématique</i> >seuil ou conclusion de la réglementation • Nom de la réglementation <i>Thématique</i> >seuil ou conclusion de la réglementation	• Nom de la réglementation <i>Thématique</i> >seuil ou conclusion de la réglementation • Nom de la réglementation <i>Thématique</i> >seuil ou conclusion de la réglementation	• Nom de la réglementation <i>Thématique</i> >seuil ou conclusion de la réglementation • Nom de la réglementation <i>Thématique</i> >seuil ou conclusion de la réglementation
Dérivé 2	• Nom de la réglementation <i>Thématique</i> >seuil ou conclusion de la réglementation • Nom de la réglementation <i>Thématique</i> >seuil ou conclusion de la réglementation	• Nom de la réglementation <i>Thématique</i> >seuil ou conclusion de la réglementation • Nom de la réglementation <i>Thématique</i> >seuil ou conclusion de la réglementation	• Nom de la réglementation <i>Thématique</i> >seuil ou conclusion de la réglementation • Nom de la réglementation <i>Thématique</i> >seuil ou conclusion de la réglementation
Dérivé 3	• Nom de la réglementation <i>Thématique</i> >seuil ou conclusion de la réglementation • Nom de la réglementation <i>Thématique</i> >seuil ou conclusion de la réglementation	• Nom de la réglementation <i>Thématique</i> >seuil ou conclusion de la réglementation • Nom de la réglementation <i>Thématique</i> >seuil ou conclusion de la réglementation	• Nom de la réglementation <i>Thématique</i> >seuil ou conclusion de la réglementation • Nom de la réglementation <i>Thématique</i> >seuil ou conclusion de la réglementation

Exemples :

- Réglementation du transport de

matières dangereuses par voies
routière, maritime et aérienne

transport par voie routière

> Le soufre solide n'est soumis à aucune
Réglementation

• Arrêtés ICPE des installations
industrielles concernées

stockage du soufre

*Ex. : arrêté n°11387-2009/ARR/DIMEN
du 12 novembre 2009 (SLN)*

> le soufre doit être stocké sur une aire
bétonnée, les eaux éventuellement
chargées autour du dépôt doivent être
analysées et traitées, le dispositif
de protection incendie est disposé sur
le stockage et l'atelier de fusion, etc.

• Recommandations du code de
l'environnement national

concentrations de SO₂ dans l'air

> valeurs limites pour la protection
de l'Homme :

350 µg/m₃ en moyenne horaire

à ne pas dépasser plus de 24h/an

125 µg/m₃ en moyenne journalière

à ne pas dépasser plus de 3 j/an